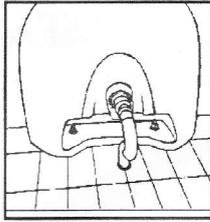


Yarım Ayaklı Lavabo Montajı (Vitra-fix ile montaj) Installation of basin with half-pedestal (Vitra-fix mounting) Vitra-Fix Montageanleitung Установка раковины с полупьедесталом (на крепеже)

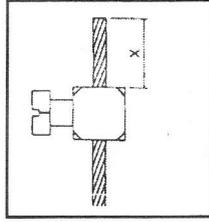


1- Lavabo yerine sabitlenir.

1- Install the basin.

1- Montieren und schliessen Sie den Waschtisch an.

1- Установите раковину

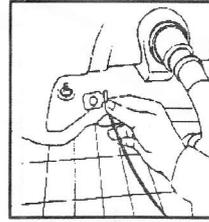


2- Telin "X" boyutu lavabo ve yarım ayak cinsine göre ayarlanır.

2- Measure the length of the wire as the x sign above.

2- Bestimmen Sie den Abstand X.

2- Отрегулируйте длину тросика (x) в соответствии с рисунком

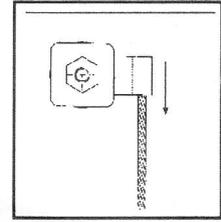


3- Aparat ve metal pul montaj vidasına takılır.

3- Settle the metal plate to prevent the sliding of the appliance during the fixing process. Insert the nut and fix it with a wrench.

3- Schieben Sie die Unterlegscheibe über den Bolzen und fixieren Sie mit der Mutter die Halbsäulenbefestigung.

3- Закрепите устройство на монтажном болте

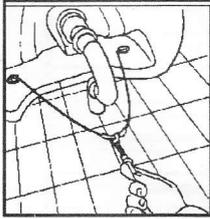


4- Somun sabitleme işlemi sonunda tel aşağıya yönelik olmalıdır.

4- When the fixing process is over, the direction of the nut should be downwards, not indicating left or right.

4- Achten Sie auf die senkrechte Lage des Stahlseils.

4- Затянув монтажный болт, проверьте, чтобы тросик был направлен строго вниз

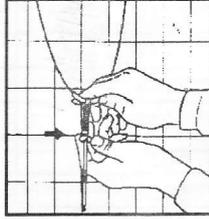


5- Telin üzerinde hareket edebilen vida ortalanır.

5- Center the screw.

5- Ziehen Sie die Aufhaengevorrichtung mittig nach unten.

5- Отцентрируйте средний винт

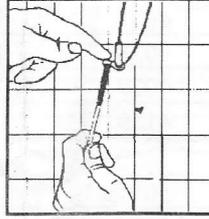


6- Sıkma somunu yerinden çıkarılır.

6- The clamping nut is demounted.

6- Lösen Sie die Rundmutter und legen Sie diese in Griffhaehe.

6- Снимите гайку со среднего винта

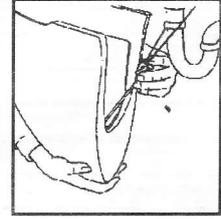


7- Vidanın üst ucu yuvanın üst ucu ile sıfırlanır.

7- The tip of the screw is zero adjusted with the tip of the cap.

7- Drehen Sie den Gewindestift bis zum Ende heraus.

7- Навинтите стержень на средний винт



8- Kılavuz çubuk yarım ayağın altındaki delikten geçirilir.

8- Pass the screw tap through the hole beneath the half-pedestal.

8- Stecken Sie den Führungsstift durch die Halbsäule.

8- Проведите стержень через отверстие в пьедестале

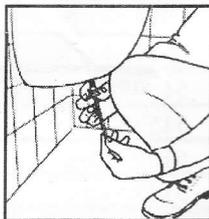


9- Yarım ayak lavabonun altına yerleştirilerek çubuk aşağıya çekilir.

9- Install the half-pedestal against the basin and draw the screw tap downwards.

9- Schieben Sie die Halbsäule unterm Waschtisch hoch.

9- Установите пьедестал под раковину и вытяните стержень

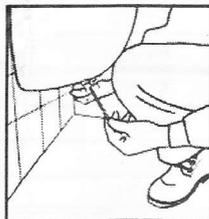


10- Sıkma somunu vidaya takılarak elle sıkıştırılır.

10- Install the clamping nut to the screw and fix it manually.

10- Schieben Sie die Rundmutter über den Führungsstift und schrauben Sie die Mutter auf das Gewinde auf.

10- Наживите затяжную гайку

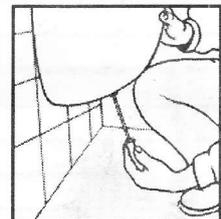


11- Somun elle tutularak çubuk vida yuvasından çıkarılır, saklanır.

11- By holding the nut, the screw tap is demounted from its cap in the screw. (Keep the screw tap, you may need it again!)

11- Gegebenfalls ist es erforderlich die Laenge des Stahlseils zu korrigieren.

11- Снимите и сохраните стержень



12- Sıkma işlemi yapılarak montaj tamamlanır.

12- The fixing process is carried out and the half-pedestal is placed.

12- Schrauben Sie nun die Halbsäule fest.

12- Закончите монтаж затянув гайку.

• Montaj işlemlerine başlamadan önce ilgili ürünün teknik çizimlerinde yer alan ölçülerini kontrol ediniz.

Before installation ensure all measurements on the product are correct.

Prüfen Sie vor der Montage die Installationsmasse.

Перед установкой сверьте размеры продукта по чертежам

• Yarım ayak, lavaboya tam temas etmiyor, gevşek duruyor ise; yay, metal plakada bir veya iki üst deliğe geçirilir.

If the half-pedestal is loose, attach the spring one hole higher to the metal tag.

Sollte die Halbsäule unter dem Waschbecken zu locker sitzen, haengen Sie die Feder ein Loch höher in das Verbindungselement.

Если полупьедестал не плотно прилегает к раковине, закрепите пружину на одно или два деления выше на металлическом кронштейне.

• Bütün Vitra lavaboların teknik çizimlerinde tesisat ölçüleri kumandalı sifona göre düzenlenmiştir.

Kumandasız sifon kullanılması halinde tesisat ölçüleri 30 mm yukarı alınmalıdır.

Иа всех иллюстрациях к установке раковин Vitra размеры трубы для отвода воды даны для смесителей с донным клапаном. При использовании сифона без донного клапана, нужно увеличить высоту слива на 30 мм.